Apolytikion of the Day (1st Plagal Tone)

Having heard the joyous Resurrection message, from the lips of the Angel, the Lord’s Women Disciples, and with the ancestral sentence removed form them, to the Apostles with pride they related. Death has been despoiled now, Christ our God has risen indeed, granting to all the world his great mercy.

Τον συνάναρχον Λόγον Πατρί και Πνεύματι, τον εκ Παρθένου τεχθέν τα εις σωτηρίαν ημών, ανυμνήσωμεν πιστοί και προσκυνήσωμεν. Ότι ημιών δέχομαι σαρκί, ανελθείν εν τω σταυρώ, και θάνατον υπομείναι, και εγείραι τούς τεθνεώτας, εν τη ενδόξω Αναστάσει αυτού.

Apolytikion of Synaxis of the Archangels (4th Tone)

O Commanders of the Heavenly Host, we the unworthy beseech you, that through your entreaties you will fortify us, guarding us in the shelter of the wings of your ethereal glory, even as we fervently bow before you crying: "Deliver us from all danger, as Commanders of the Powers on high!"

Των ουρανίων στρατιών Αρχιστράτηγοι, δυσωπούμεν υμάς ημείς οι ανάξιοι, ίνα ταις υμών δεήσεσι τειχίσητε ημάς, σκέπη των πτερύγων, της αύλου υμών δόξης, φρουρούντες ημάς προσπιπτόντας, εκτενώς και βοώντας: Εκ των κινδύνων λυτρώσασθε ημάς, ως Ταξιάρχαι, των ανω Δυνάμεων.

Apolytikion of Saint Katherine the Great Martyr (1st Tone)

Let us praise the all lauded and noble bride of Christ, the godly Katherine, the guardian of Sinai and its defense, who is also our support, assistance and our help; for with the Holy Spirit's sword she hath silenced brilliantly the clever among the godless; and being crowned as a Martyr, she now does ask great mercy for us all.

Την πανεύφημον νύμφην Χριστού υμνήσωμεν, Αικατερίναν την θείαν και πολιούχον Σινά, την βοήθειαν ημών και αντίληψιν. Ότι εφίμωσε λαμπρώς, τους κομψούς των ασεβών, του Πνεύματος τη δυνάμει. Και νυν ως Μάρτυς στεφθείσα, αιτείται πάσι το μέγα έλεος.

Kontakion of the Day (4th Tone)

The very purest abode of the Savior, the most priceless Bridal Chamber and Virgin, the most sacred treasury of the glory of God, today is led inside of, the house of the Lord, the grace bringing in with her of the Holy Spirit. It is her God’s Angels sing in praise. She is in truth, a tabernacle heavenly.

Ο καθαρώτατος ναός του Σωτήρος, η πολυτίμητος παστάς και Παρθένος, το ιερόν θησαύρισμα της δόξης του Θεού, σήμερον εισάγεται, εν το οίκω Κυρίου, την χάριν συνεισάγουσα, την εν Πνεύματι θείοι. Ην ανυμνώσει Αγγέλοι Θεού. Αύτη υπάρχει, σκηνή επουράνιος.
Epistle Reading

Who makes his angels spirits and his ministers a flame of fire?
Bless the Lord, O my soul. O Lord my God you are very great.
The reading is from St. Paul's Letter to the Hebrews.

Hebrews 2:2-10 – Brethren, if the message declared by angels was valid and every transgression or disobedience received a just retribution, how shall we escape if we neglect such a great salvation? It was declared at first by the Lord, and it was attested to us by those who heard him, while God also bore witness by signs and wonders and various miracles and by gifts of the Holy Spirit distributed according to his own will. For it was not to angels that God subjected the world to come, of which we are speaking. It has been testified somewhere, "What is man that thou art mindful of him, or the son of man, that thou carest for him? Thou didst make him for a little while lower than the angels, thou hast crowned him with glory and honor, putting everything in subjection under his feet." Now in putting everything in subjection to him, he left nothing outside his control. As it is, we do not yet see everything in subjection to him. But we see Jesus, who for a little while was made lower than the angels, crowned with glory and honor because of the suffering of death, so that by the grace of God he might taste death for everyone. For it was fitting that he, for whom and by whom all things exist, in bringing many sons to glory, should make the pioneer of their salvation perfect through suffering.

Gospel Reading

Luke 8:41-56 – At that time, there came to Jesus a man named Jairus, who was a ruler of the synagogue; and falling at Jesus' feet he besought him to come to his house, for he had an only daughter, about twelve years of age, and she was dying. As he went, the people pressed round him. And a woman who had had a flow of blood for twelve years and had spent all her living upon physicians and could not be healed by anyone, came up behind him, and touched the fringe of his garment; and immediately her flow of blood ceased. And Jesus said, "Who was it that touched me?" When all denied it, Peter and those who were with him said, "Master, the multitudes surround you and press upon you!" But Jesus said, "Someone touched me; for I perceive that power has gone forth from me." And when the woman saw that she was not hidden, she came trembling, and falling down before him declared in the presence of all the people why she had touched him, and how she had been immediately healed. And he said to her, "Daughter, your faith has made you well; go in peace." While he was still speaking, a man from the ruler's house came and said, "Your daughter is dead; do not trouble the Teacher anymore." But Jesus on hearing this answered him, "Do not fear; only believe, and she shall be well." And when he came to the house, he permitted no one to enter with him, except Peter and John and James, and the father and mother of the child. And all were weeping and bewailing her; but he said, "Do not weep; for she is not dead but sleeping." And they laughed at him, knowing that she was dead. But taking her by the hand he called, saying, "Child, arise." And her spirit returned, and she got up at once; and he directed that something should be given her to eat. And her parents were amazed; but he charged them to tell no one what had happened.

Saint Katherine Annual Community Christmas Card

You are invited to participate in the Annual Christmas Card of our parish. Our Community Christmas Card brings us together as a family, expressing prayers and love to all of our brothers and sisters. This special Community Christmas Card will be mailed by the Church Office and your donation is only $25.00. Please make checks payable to Saint Katherine Greek Orthodox Church and note Christmas Card on the memo line. Thank you!

Please complete the form below and give it to a Church usher or mail it to the Church Office by Monday, December 7, 2020. List your name(s), in English or Greek, as you want it (them) printed in the card.

Name: ______________________________________________________
Address: _____________________________________________________
Phone: _______________________________________________________

Thank you!
Memorial Services are offered this morning for **Alexandra Konstandinidis**, mother of Mary Varlas and Nicholas Konstandinidis; for **James D. Spirides**, husband of Mrs. Despina Spirides, and father of Dionisios and Katherine; and for **Peter Kalavritinos**, father of Christopher Kalavritinos and father-in-law of Fran Moshos Kalavritinos. May their memory be eternal!

**Adult Bible Studies class** – In this time of social distancing, let us continue our weekly Adult Bible Studies online. Join us each Thursday evening at 7:00pm. We will take up a new topic each week on Thursdays, with: “What is the Meaning of Resurrection?”

**Catechetical Lectures of Saint Cyril of Jerusalem** – A Greek Bible Study led by Professor Ioannis Gkigkitzis. The Adult Catechism and Sacraments class “Catechetical Lecture of Saint Cyril” is taking place every Tuesday online at 7:15 p.m. This includes time for discussion and fellowship.

**Attention Parishioners!** When attending Church services and events at our church, kindly please park your car properly within the designated parking space lines in the parking lot. This will prevent loss of a space for someone else to park their car. Thank you!

**HEC - Greek School** – Please check our Church’s website, [www.saint-katherines.org](http://www.saint-katherines.org) or our HEC website, [www.stkhec.org](http://www.stkhec.org) for an application. For more information on our Saint Katherine’s Greek School please contact Sophia Tsangali at 703-671-1515 or stsangali@stkchurch.com. Classes have begun in September.

**Food Collection for the Food Insecure in our Community:** In keeping with our Thanksgiving tradition of helping others in need, on Sunday, November 15 (10 days before Thanksgiving) please bring food items to the circular driveway in the front of the Church for donations to the Food Pantry located at Columbia Baptist Church. Volunteers are available to collect the food. Please make sure the items are packaged appropriately (not easily torn) in a double plastic bag. Items can include: canned fruit (canned in juice), canned meats (tuna, chicken, salmon), peanut butter, canned tomatoes, canned corn, meal soups, canned beans, pasta sauce, pasta, macaroni and cheese, cereal, and oatmeal. Some special holiday items are pancake mix, pancake syrup and brownie mix.

**Synaxis of the Archangels**

All the Angels, according to the Apostle Paul, are ministering spirits, - sent forth to minister to them who shall be heirs of salvation - (Heb. 1:14). God set them as overseers of every nation and people, and guides to that which is profitable (Deut. 32:8); and while one Angel is appointed to oversee each nation as a whole, one is also appointed to protect each Christian individually. He commands them to guard them that hope on Him, that nothing should harm them, neither should any evil draw nigh to their dwelling (Ps. 90:10-12). In the Heavens they always behold the face of God, sending up to Him the thrice-holy hymn and interceding with Him in our behalf, seeing they rejoice over one sinner that repents (Esaia 6:2-3; Matt. 18:10; Luke 15:7). In a word, they have served God in so many ways for our benefit, that the pages of Holy Scripture are filled with the histories thereof. It is for these reasons that the Orthodox Catholic Church, wisely honoring these divine ministers, our protectors and guardians, celebrates today the present Synaxis that is, our coming together in assembly for their common feast to chant their praises, especially for the Archangels Michael and Gabriel, who are mentioned in the Scriptures by name. The name Michael means "Who is like God?" and Gabriel means "God is mighty." The number of Angels is not defined in the divine Scriptures, where Daniel says that thousands of thousands ministered before Him, and ten thousands of ten thousands attended upon Him -(Dan. 7:10). But all of them are divided into nine orders which are called Thrones, Cherubim, Seraphim, Dominions, Powers, Authorities, Principalities, Archangels, and Angels.

**Kontakion of Synaxis of the Archangels (2nd Tone)**

Chief Commanders of God; ministers of divine glory; guides for men and leadership of the Incorporeal; as Chief Commanders of the Incorporeal, plead for our welfare and for great mercy.
Offertory Prayer. O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

Προσευχή Προσφοράς. Ω Θεέ, όπως δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δεχθείς από τα αμαρτωλά μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να Σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας για τη δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς διακονία του λαού Σου, προς συγχώρηση των αμαρτιών και εξιλασμό του λαού Σου, με την χάρη, το έλεος και φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το όνομά Σου εις τον αιώνα. Αμήν.

Church Services

Sunday, November 8 7th Sunday of Luke – Synaxis of the Archangels, Michael & Gabriel – Orthros 9:00am; Divine Liturgy 10:00am
Vespers for St. Nektarios at St. Nektarios Monastery, 8704 Hampton Valley Road, Emmitsburg, MD 21727 5:00pm
Monday, November 9 St. Nektarios the Wonderworker – Orthros 9:00am; Divine Liturgy 10:00am at St. Nektarios Monastery, 8704 Hampton Valley Road, Emmitsburg, MD 21727
Tuesday, November 10 Paraliturgia to the Holy Trinity in Defense from the Pandemic 7:00pm
Friday, November 13 St. John Chrysostom and St. Damaskinos of Mount Athos – Orthros 9:00am; Divine Liturgy 10:00am
Sunday, November 15 8th Sunday of Luke – Nativity Fast Begins – Orthros 9:00am; Divine Liturgy 10:00am
Monday, November 16 St. Mathew the Apostle and Evangelist – Orthros 9:00am; Divine Liturgy 10:00am
Tuesday, November 17 Paraliturgia to the Holy Trinity in Defense from the Pandemic 7:00pm
Saturday, November 21 The Entrance of the Theotokos into the Temple – Orthros 9:00am; Divine Liturgy 10:00am
Sunday, November 22 9th Sunday of Luke – St. Philemon of the 70 and St. Cecilia & Companions – Orthros 9am; Divine Liturgy 10am
Tuesday, November 24 Great Vespers for St. Katherine and St. Mercurios the Great Martyrs 7:00pm. ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ!
Wednesday, November 25 St. Katherine the Great Martyr and St. Mercurios the Great Martyr – Orthros 9:00am; Divine Liturgy 10:00am
Sunday, November 29 13th Sunday of Luke – Orthros 9:00am; Divine Liturgy 10:00am
Monday, November 30 St. Andrew the First-Called Apostle – Orthros 9:00am; Divine Liturgy 10:00am

Sunday Services and Weekday Services: Orthros 9:00am and Divine Liturgy 10:00am.

The Sunday bulletin is available online at http://www.saint-katherines.org/about_us/sunday-bulletins.

Church Organizations

Acolytes – Michael Parrish and Leon Porter, 571-213-1109
Protos-Psalter – Nicholas Mpras, 703-560-7714
Choir Director – John Slanta, 703-307-0142
Catechetical School – Christina Vazquez, 703-728-2657
Hellenic Education Center – Greek School, Sophia Tsangali, 703-671-1515 or stsangali@stkchurch.com

Philoptochos President – Mary Varlas, 703-965-4161
YAL President – Faye Anson, 703-437-5747
GOYA President – Iliana Tzafolias, SaintKatherineGOYA@aol.com
JOY – Vaitsa Bousbouras, vsbousbouras@yahoo.com
HOPE – Doris Mentis, doris@alumni.virginia.edu

3149 Glen Carlyn Road Falls Church, Virginia 22041 Phone 703-671-1515 Fax 703-671-1385
Please visit our website at www.saint-katherines.org
Facebook: Saint Katherine Greek Orthodox Church